

TOTAL

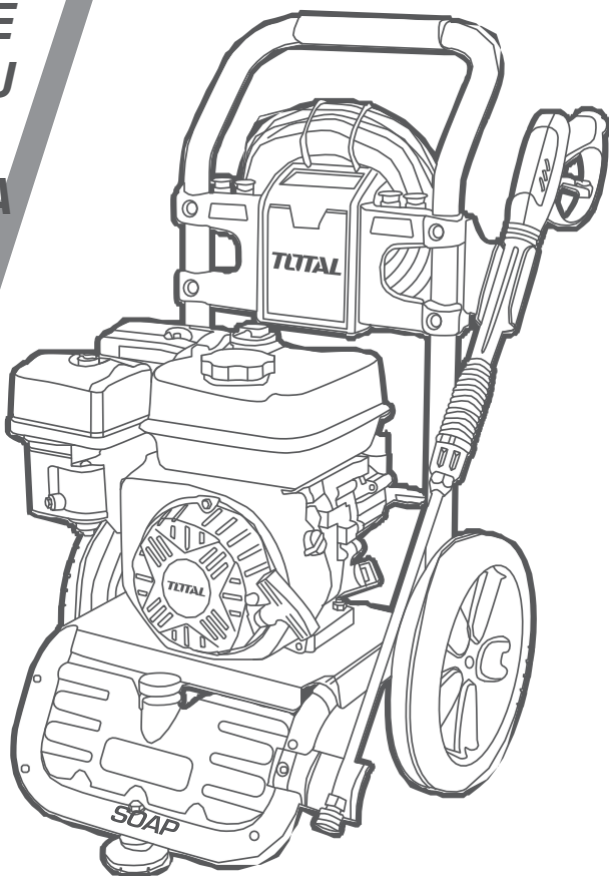
One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

**APARAT DE
SPALAT CU
PRESIUNE
PE BENZINA**

MANUAL DE UTILIZARE



TGT250105E



REGULI DE SIGURANȚĂ

Simboluri



AVERTISMENT

Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări grave sau la deces.



ATENȚIE!

Indică o situație potențial periculoasă care ar putea duce la deteriorarea echipamentului sau a bunurilor.



Nu îndreptați niciodată jetul spre oameni, animale, spre aparatul în sine sau spre dispozitive electrice sub tensiune..



Suprafață alunecoasă



Risc de foc



Risc de explozie



Monoxid de carbon



Risc de electrocutae



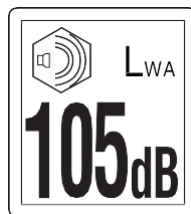
Suprafață fierbinte



Protecție ochi



Pantofi siguranță



Aparatul nu este potrivit pentru utilizarea cu o sursă de apă potabilă!

Instrucțiuni de siguranță

Această mașină trebuie să fie supravegheată în timpul funcționării. Producătorul nu poate anticipa toate circumstanțele periculoase posibile pe care le poate întâlni utilizatorul. Prin urmare, avertismentele din acest manual, de pe etichete și de pe autocolantele aplicate nu sunt atotcuprinzătoare. Pentru a evita accidentele, utilizatorul trebuie să înțeleagă și să respecte toate instrucțiunile din manual și să folosească bunul simț.



ATENȚIE!

Citiți și înțelegeți acest manual în întregime înainte de a utiliza acest aparat de spălat cu presiune. Utilizarea necorespunzătoare a acestei mașini de spălat cu presiune



ATENȚIE!

Acest aparat a fost proiectat pentru a fi utilizat cu agentul de curățare furnizat sau recomandat de producător. Utilizarea altor agenți de curățare sau substanțe chimice poate afecta negativ siguranța mașinii.



ATENȚIE!



Nu utilizați aparatul în raza de acțiune a persoanelor decât dacă acestea poartă îmbrăcăminte de protecție.

- Pulverizarea de la acest aparat are o presiune extremă și poate ricoșa înapoi, împrăștiind apă sau propulsând obiecte spre ochi.
- Nu înlocuiți niciodată protecția ochilor cu ochelari de protecție pentru condiții uscate.
- Mașina de spălat cu presiune poate crea bălți și suprafețe alunecoase. Nu purtați niciodată sandale, purtați întotdeauna încălțăminte de protecție.
- Utilizați mașina de spălat cu presiune de pe o suprafață plană și stabilă.



ATENȚIE!

Nu îndreptați jetul spre dumneavoastră sau spre alte persoane pentru a curăța hainele sau încălțăminte.

REGULI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE!

Risc de explozie - Nu pulverizați lichide inflamabile.



ATENȚIE!

neinstruit.

Aparatele de curățare de înaltă presiune nu trebuie utilizate de copii sau de personal



ATENȚIE!

Furtunurile, fittingurile și cuplajele de înaltă presiune sunt importante pentru siguranța mașinii. Utilizați numai furtunurile, fittingurile și cuplajele recomandate de producător.



ATENȚIE!

Pentru a asigura siguranța mașinii, utilizați numai piese de schimb originale de la producător sau aprobate de acesta.



ATENȚIE!

Apa care a trecut prin dispozitivele de prevenire a refluxului este considerată a fi nepotabilă.



ATENȚIE!

Mașina trebuie deconectată de la sursa de alimentare în timpul curățării sau întreținerii și atunci când se înlocuiesc piesele sau se transformă mașina pentru o altă funcție.



ATENȚIE!

Nu utilizați aparatul dacă un cablu de alimentare sau piese importante ale acestuia sunt deteriorate, de exemplu, dispozitivele de siguranță, furtunurile de înaltă presiune,



ATENȚIE!



Nu utilizați mașinile cu motor cu ardere internă decât dacă autoritățile naționale din domeniul muncii au evaluat o ventilație adecvată.

- Monoxidul de carbon este un gaz otrăvitor și inodor, care poate provoca dureri de cap, confuzie, oboseală, greață, leșin, stare de rău, convulsii sau moarte. Dacă începeți să prezentați oricare dintre aceste simptome, luați IMEDIAT aer curat și solicitați asistență medicală.
- Nu utilizați niciodată în interior, într-o zonă acoperită sau într-un spațiu închis, chiar dacă ușile și ferestrele sunt



ATENȚIE!

Asigurați-vă că eventualele emisii de gaze de eșapament nu se află în apropierea prizei de aer.



ATENȚIE!

În cazul mașinilor încălzite cu gaz sau cu ulei, este important să se asigure o ventilație adecvată și să se asigure că gazele de ardere sunt evacuate în mod corespunzător.



ATENȚIE!

Incorrect fuels shall not be used as they may prove hazardous



ATENȚIE!



Nu pulverizați niciodată în apropierea unei surse de energie, precum o priză electrică. Intrarea în contact cu o sursă de curent ar putea provoca un șoc electric sau arsuri.

REGULI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE!

Rămâneți vigilenți și folosiți bunul simț. Nu folosiți acest aparat dacă sunteți sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor sau dacă vă simțiți obosit.



ATENȚIE!

Jeturile de înaltă presiune pot fi periculoase dacă sunt utilizate în mod necorespunzător. Jetul nu trebuie să fie îndreptat spre persoane, echipamente electrice sub tensiune sau

- Fluxul de apă de înaltă presiune produs poate tăia pielea și țesuturile subiacente. Nu apăsați niciodată pe trăgaci și nu îndreptați pistolul de stropit spre alte persoane, animale, plante sau obiecte fragile, cum ar fi sticla, chiar dacă motorul este oprit.
- Această unitate nu este o jucărie. Țineți unitatea departe de copii și animale de companie.
- Nu lăsați pistolul de pulverizare nesupravegheat în timp ce unitatea este în funcțiune.
- Asigurați-vă că pistolul de pulverizare, duza și accesoriiile sunt atașate corect.
- Nu încercați niciodată să reparați furtunul de înaltă presiune, înlocuiți-l întotdeauna.
- Nu încercați niciodată să reparați scurgeri cu material de etanșare, înlocuiți întotdeauna inelul O sau garnitura.
- Nu încercați niciodată să conectați sau să deconectați furtunul de la pompă sau de la pistolul de pulverizare în timp ce



ATENȚIE!



Evitați contactul cu zonele fierbinți ale acestei unități.

- Umblați cu atenție în jurul țevii de eșapament și alte părți ale motorului, deoarece acestea pot fi extrem de fierbinți
- Lăsați componentele fierbinți să se răcească înainte de a le atinge.



ATENȚIE!

Moving parts can catch on clothing, jewelry, and hair.

- Do not wear loose clothing or gloves.
- Remove jewelry or anything else that could be caught in moving parts.
- Tie back or wear protective head covering to contain long hair.



ATENȚIE!



Keep engine away from flammable objects and other hazardous materials.

- The fuel and its vapors used to power this unit are highly flammable and could explode resulting in serious injury or death.
- Never overfill fuel tank. If fuel spills, move the unit at least 30 feet away from the spill and wipe up any remaining fuel on the unit before starting the engine.
- Never smoke while operating or fueling this unit.
- Never operate or store this unit near an open flame, heat, or any other ignition source.
- Keep engine free of grass, leaves, or grease which are flammable.
- When adding or draining fuel, unit should be turned off for at least 2 minutes to cool before removing fuel cap. If unit has been running the fuel cap is under pressure, remove slowly.
- To keep fuel from spilling, secure unit so it cannot tip while operating or transporting.
- When transporting unit, disconnect the spark plug wire and make sure the fuel tank is empty with the fuel shutoff valve turned to the off position.



ATENȚIE!

This machine can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in safe way and understand the hazards involved.

CARACTERISTICI ALE MAȘINII DE SPĂLAT CU PRESIUNE

A - Furtun de înaltă presiune

B - Rezervor de combustibil

C - Încetătorul

D - Pârghie pentru supapa de combustibil

E - Rezervor de săpun

F - Mâner

G - Pistol de pulverizare

H - Declanșator de blocare

I - Cablu de tragere

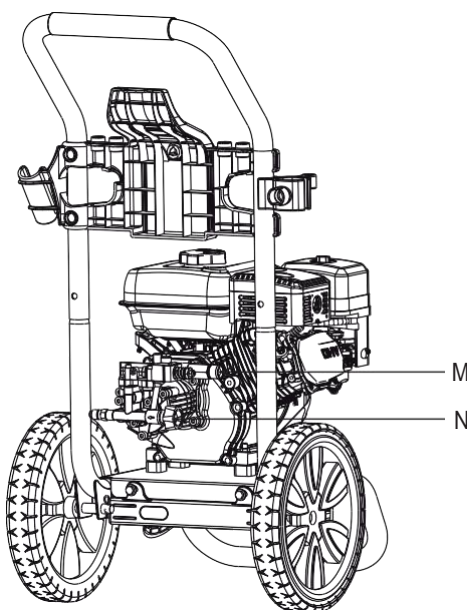
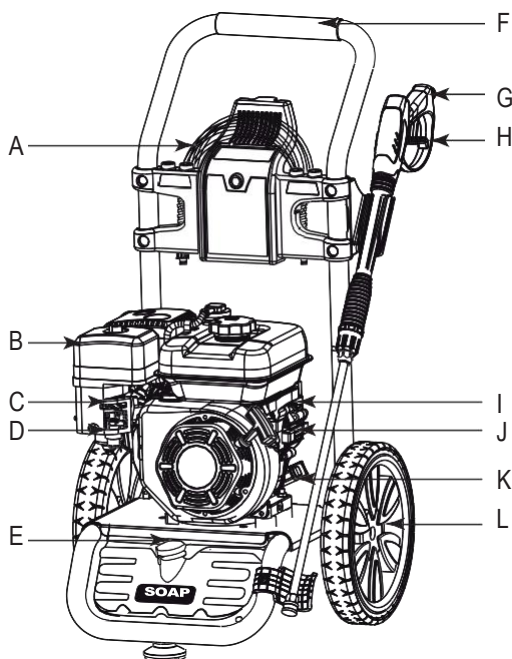
J - Comutator motor

K - Busola de ulei

L - Anvelope fără pană umplute cu spumă

M - Ieșire furtun de înaltă presiune

N - Intrare apă



TGT250105E

- Putere maximă: 6.0HP
- Presiune maximă: 214Bar(3100PSI)
- Rata de flux: 8.7L/min(2.3GPM)
- Tipul de motor: OHV 4-stroke
- Capacitate: 208cc

- Sistem de pornire: demaror
- Viteza motor: 3600/min
- Rezervor combustibil: 3.6L
- Cantitate ulei: 0.6L
- Tipul de combustibil: Benzină fără plumb

ASAMBLARE

Atașarea ansamblului de picioare (a se vedea figura 1)

- Piese necesare - 1 picior, 1 piuliță de blocare M8.
- Ridicați sau înclinați mașina de spălat cu presiune astfel încât să puteți alinia piciorul cu orificiul situat în centrul cadrului.
- Aliniați piciorul de cauciuc cu gaura din cadru în care urmează să fie amplasat piciorul. Atașați piciorul prin introducerea șurubului de jos în sus și instalați piulița de ghindă. Strângeți cu cheia până când există o ușoară strivire pe tubul cadrului. (Nu strângeți prea tare)

Instalați mânerul (vezi fig. 2)

- Instalați cadrul superior (mânerul) pe cadrul inferior glisând mânerul peste cele două tuburi verticale de pe cadrul inferior și apăsând ferm în jos până când mânerul este așezat și cei doi știfturi de declanșare se fixează în poziție.

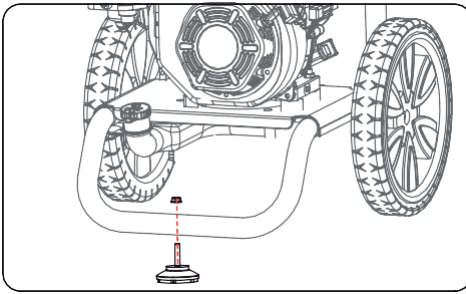


FIG 1

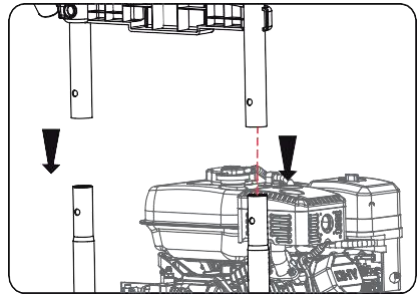


FIG 2

Fixarea cârligelor superioare și inferioare ale pistolului (a se vedea fig. 3)

- Atașați cârligul superior al pistolului, instalați două nituri de plastic, până când niturile de plastic sunt strânse, poate fi necesar să bateți cu un ciocan sau un ciocan mic pentru a așeza știftul de blocare.
- Atașați cârligul inferior al armei, instalați șurubul M6 și piulița de blocare, strângeți cu cheia până când piulița este bine fixată, nu strângeți prea tare.

Atașarea cârligului pentru accesorii (a se vedea figura 4)

- Atașați cârligul pentru accesorii.
- Instalați două nituri de plastic, până când nitul de plastic este bine fixat.
- Este posibil să fie nevoie să bateți cu un ciocan sau un ciocan mic pentru a așeza știftul de blocare.

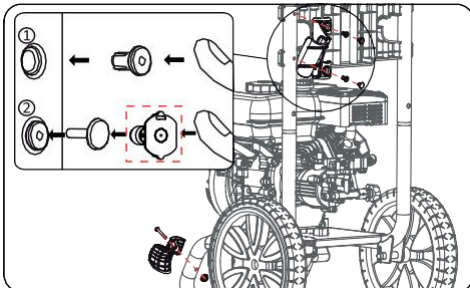


FIG 3

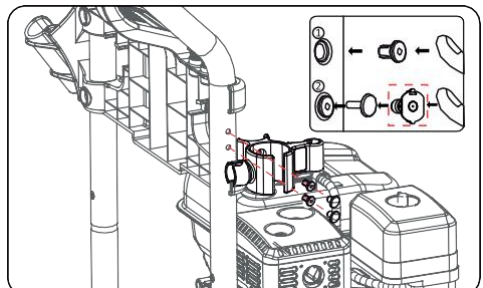


FIG 4

ASAMBLARE

Atașarea pistolului de pulverizare (vezi fig. 5 și 6)

- Înșurubați bagheta de pulverizare și mânerul de declanșare până când acestea sunt bine fixate.
- Introduceți cuplul de admisie al furtunului de pulverizare în fittingul filetat de pe pistolul de pulverizare de înaltă presiune și înfiletați-l în negru. fixați piulița prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când se strânge cu mâna.

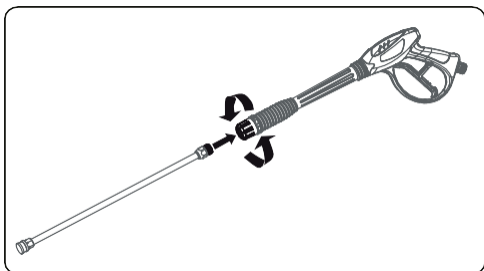


FIG 5

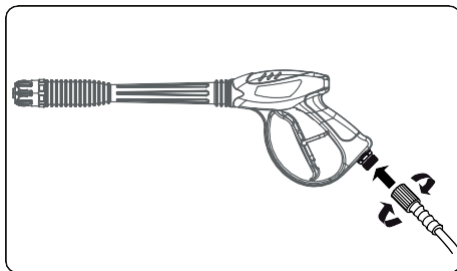


FIG 6

ASAMBLARE

Adăugarea/verificarea uleiului de motor (vezi fig. 7)

- Așezați mașina de spălat sub presiune pe o suprafață plană.
- Îndepărtați una sau ambele joje ale carterului, pentru a vă asigura că nu umpleți excesiv motorul.
- Adăugați cu grijă între 520 ml (17,6 oz) de ulei de motor cu 4 cicluri (SAE10W30) în rezervorul gol până când uleiul ajunge la
- Asigurați-vă că înlocuiți ambele joje înainte de a încerca să porniți motorul.
- Pentru a verifica uleiul, așezați mașina de spălat sub presiune pe o suprafață plană, curățați joja de ulei, apoi reintroduceți joja de ulei fără a o înșuruba din nou.

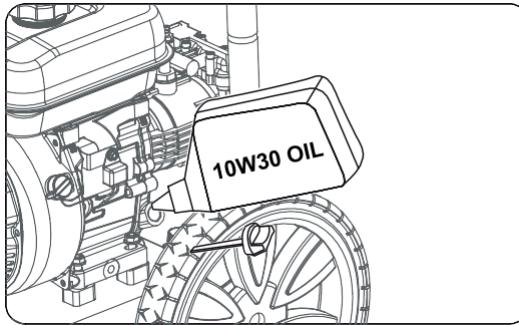


FIG 7

Adding Fuel (See fig 8)

- Set pressure washer on a clean and level surface in an area that is well ventilated.
- Remove fuel cap.
- Insert a funnel into the fuel tank and carefully pour gasoline into the tank until fuel level reaches 1 1/2 inches below the top of the neck.

ATENȚIE! Adăugați ulei înainte de prima utilizare.

CAUTION! Pentru a evita scurgerile, nu supra umpleți rezervorul de. Benzina se expandează.

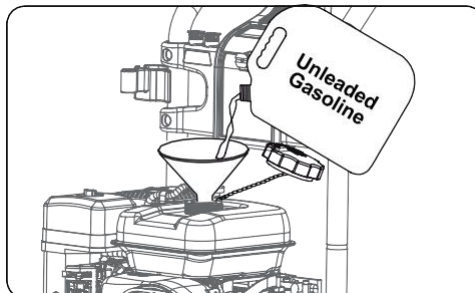


FIG 8

ASAMBLARE

Conectarea furtunului de grădină la mașina de spălat cu presiune (vezi fig. 9)

- Inspectați ecranul de admisie și îndepărtați orice resturi.
- Conectați furtunul la admisia de apă și strângeți cu mâna. Între mașina de spălat sub presiune și robinet sau supapa de închidere trebuie să existe cel puțin 3 metri de furtun nerestricționat.
- Porniți apa.
- Epurați pompa sistemului de aer eliberând siguranța și apăsând pe trăgaciul pistolului de stropit.

**ATENȚIE!**

Nu puneți în funcțiune pompa fără a o conecta la rețeaua de alimentare cu apă și fără a deschide apa. În caz contrar, mașina de spălat sub presiune ar putea fi deteriorată. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula garanția produsului. Unitatea nu este potrivită pentru utilizarea cu o sursă de apă potabilă!

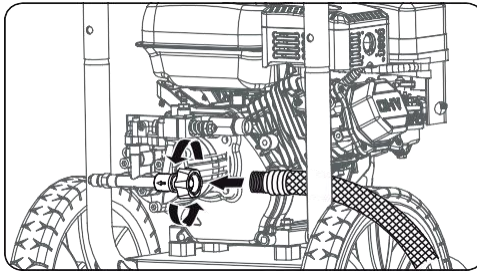


FIG 9

Conectați furtunul de înaltă presiune la pompă (a se vedea figura 10)

- - Atașați capătul furtunului de înaltă presiune la ieșirea de înaltă presiune de pe pompă.
- - Urmați aceeași procedură cu capătul opus pentru a atășa furtunul de înaltă presiune la bagheta de pulverizare.

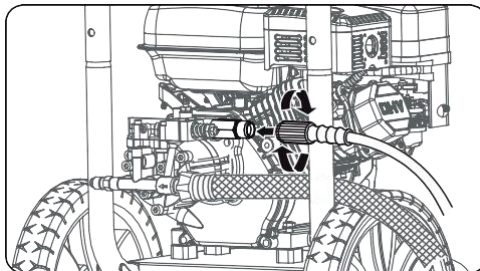


FIG 10

FOLOSIRE

Lista cu aspecte de verificat înainte de folosire

- Citiți și înțelegeți acest manual de utilizare în întregime înainte de a folosi mașina de spălat cu presiune.
- Verificați nivelul de ulei și adăugați ulei la nivelul corespunzător dacă este scăzut.
- Verificați nivelul de combustibil și adăugați combustibil dacă este necesar.
- Verificați conexiunile mânerului și ale tuturor furtunurilor pentru a vă asigura că sunt sigure.
- Verificați dacă toate furtunurile sunt îndoit sau deteriorate.
- Verificați debitul de alimentare cu apă și asigurați-vă că este adecvat (2,8 - 5,6 bari).



ATENȚIE!

Nu puneți în funcțiune în interior, sau zone închise pentru a preveni emanarea gazului periculos: monoxid de carbon.

- Monoxidul de carbon este un gaz otrăvitor și inodor, care poate provoca dureri de cap, confuzie, oboseală, greață, leșin, stare de rău, convulsii sau moarte. Dacă prezentați oricare dintre aceste simptome, luați IMEDIAT aer curat și solicitați asistență medicală.
- Nu folosiți niciodată în interior, în zone acoperite, sau în spații închise, chiar dacă geamurile sunt deschise.
- Feriți gazele emane de acest aparat să intre în zone închise prin geamuri, uși sau ventilații sau alte deschizături.
- Atunci când lucrați în zone în care vaporii pot fi inhalați, utilizați o mască de protecție respiratorie în conformitate cu toate instrucțiunile acesteia.



ATENȚIE!

Nu folosiți mașina de spălat cu presiune cu un furtun deteriorat. Nu puneți în funcțiune mașina de spălat cu presiune fără să conectați și să porniți mai întâi alimentarea cu apă, deoarece aceasta ar putea fi deteriorată. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUȚIUNI VA ANULA GARANȚIA PRODUSULUI.

Pornirea mașinii de spălat cu presiune (a se vedea figura 11-12)

- Așezați mașina de spălat sub presiune pe o suprafață plană.
- Porniți apa.
- Epurați pompa sistemului de aer eliberând siguranța și apăsând pe trăgaciul pistolului de stropit.
- Atașați bagheta/lancea la pistolul de stropit.
- Rotiți supapa de combustibil în poziția ON.
- Glisați pârghia de strangulare în poziția "Choke".
- Rotiți comutatorul de oprire/pornire a motorului în poziția "ON".
- Ținând mașina cu mâna, trageți încet de mânerul de recul (cablul de pornire) până când se simte rezistență, apoi trageți rapid. Strângeți trăgaciul pistolului și eliberați presiunea după fiecare încercare eșuată de a porni mașina de spălat cu presiune (Acest lucru va reduce contrapresiunea).
- Lăsați motorul să funcționeze timp de câteva secunde și apoi glisați treptat maneta de strangulare în poziția RUN (funcționare) pe măsură ce motorul se încălzește, până când maneta de strangulare este complet glisată în poziția RUN (funcționare).

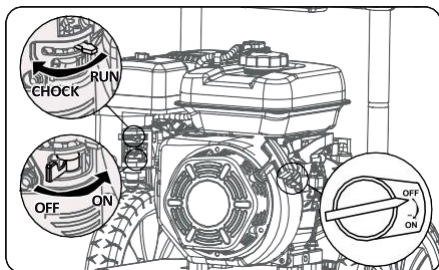


FIG 11

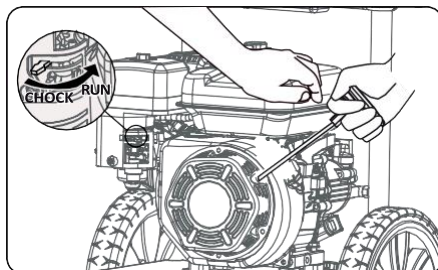


FIG 12

FOLOSIRE



ATENȚIE!

Cablul demarorului se retrage rapid și trage brațul spre motor mai repede decât puteți da drumul, ceea ce ar putea duce la rănire.

- Eliberați întotdeauna presiunea din pistolul de pulverizare înainte de a trage cablul de pornire și la fiecare încercare eșuată de a porni motorul.
- Pentru a evita reculul, trageți încet de cablul de pornire până când se simte rezistență, apoi trageți rapid.

Oprirea mașinii de spălat cu presiune (a se vedea figura 13)

- - Rotiți comutatorul de pornire/oprire în poziția OFF.
- - Rotiți supapa de combustibil în poziția OFF.
- - Opriți apa și strângeți mânerul de declanșare pentru a elibera toată presiunea apei.

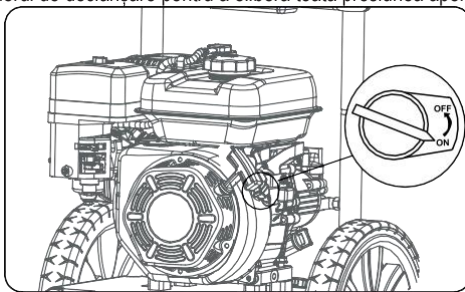


FIG 13

Utilizarea pistolului de stropit (vezi fig. 14 – 15)

- Întoarceți fila de blocare din spatele trăgaciului în sus sau în jos până când se face clic pentru a aplica sau a scoate siguranța. Trageți înapoi pe trăgaci pentru a începe să operați mașina de spălat sub presiune.
- Pentru a opri fluxul de apă, eliberați trăgaciul.

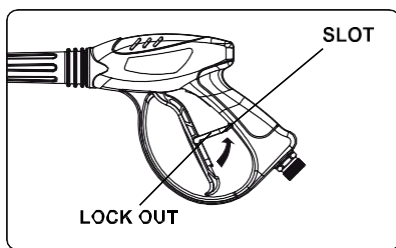


FIG 14

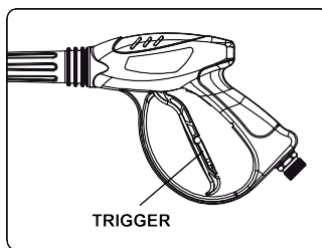


FIG 15



ATENȚIE!

Forțele de recul rezultă din apăsarea trăgaciului! De aceea, țineți întotdeauna pistolul de pulverizare cu ambele mâini! Fiți atenți la postura de siguranță! Manipularea necorespunzătoare poate duce la răniri!

Utilizarea duzei de pulverizare (a se vedea fig. 16-17)

- Pentru a conecta sau deconecta vârful de pulverizare, trageți înapoi de colierul de conectare rapidă. Introduceți sau scoateți vârful de pulverizare, apoi eliberați colierul.
- Când vârful de pulverizare este conectat, trageți de vârful de pulverizare pentru a vă asigura că este fixat.
- Pentru curățarea generală, utilizați vârful de pulverizare de 40°. Această opțiune este pentru pasarele de ciment.
-

FOLOSIRE

- Pentru decapare, curățare punctuală, sablare și zone greu accesibile, utilizați vârful de pulverizare de 15°. Această opțiune este pentru îndepărtarea vopselei, ruginii, mușgaiului, a creșterilor marine de pe bărci sau a petelor de grăsime. Această opțiune poate fi utilizată pentru a ajunge la suprafețele de la etajul al doilea sau pentru îndepărtarea vopselei, ruginii, petelor de ulei, gudronului, gumei și a altor substanțe încăpățănate. Folosiți ATENȚIE extremă atunci când folosiți această duză.
- Pentru aplicarea detergentului sigur pentru spălătorul de presiune, utilizați duza neagră pentru săpun.
- Unghiul duzelor ilustrate indică forma de "evantai" proiectată de duză atunci când trăgaciul pistolului de stropit este apăsat, iar prin duză trece apă la presiune ridicată. Presiunea și debitul nu se vor schimba semnificativ datorită diferitelor modele de evantai (duze)

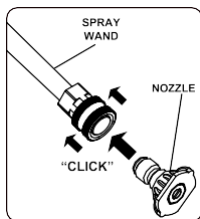


FIG 16

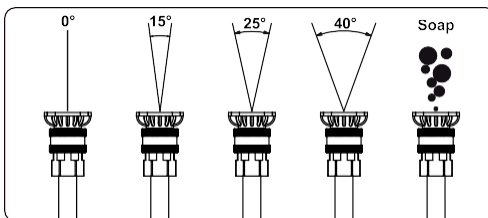


FIG 17

Folosirea detergentului

- Clătiți suprafața cu apă rece înainte de a aplica detergentul.
- Pregătiți detergentul în funcție de necesități. Pentru rezultate optime, urmați instrucțiunile de utilizare a detergentului furnizate de producător.
- Îndepărtați capacul de la recipientul de detergent și umpleți-l.
- Pulverizați detergentul pe suprafață. Pentru cele mai bune rezultate, folosiți mișcări lungi, uniforme și suprapuse. Lăsați detergentul să se acționeze timp de aproximativ 3 minute înainte de clătire, dar nu lăsați detergentul să se usuce pe suprafață, pentru că ar putea cauza striații sau deteriorarea suprafeței. Folosiți o bună judecată.
- Pentru a curăța în urma utilizării, clătiți cu apă duza de pulverizare, pentru 1-2 minute, apoi opriți motorul. Îmbibați duza într-o găleată cu apă curată pentru a îndepărta detergentul.



ATENȚIE!

Folosiți numai detergenți blânzi, ecologici, destinați utilizării în mașinile de spălat sub presiune. Adresați-vă unui distribuitor specializat pentru aceste produse speciale. Nu utilizați niciodată substanțe chimice agresive (de exemplu, înălbitor), detergenți abrazivi sau similare pentru a evita deteriorarea sănătății dumneavoastră, a produsului și a mediului.



ATENȚIE!

Evitați contactul cu pielea cu detergenți, în special contactul cu ochii! În cazul în care detergenții intră în ochi, spălați ochii cu apă curată și solicitați imediat asistență

Clătirea cu mașina de spălat cu presiune

- Testați mai întâi o zonă mică pentru a evita deteriorarea suprafeței.
- Clătiți de sus în jos folosind mișcări lungi și suprapuse..

Deplasarea mașinii de spălat cu presiune

- Opriți mașina de spălat cu presiune.
- Înclinați unitatea spre dvs. până când aceasta este echilibrată pe roți.
- Rulați aparatul până la locul dorit.

MENTENANȚĂ

Întreținerea regulată va prelungi durata de viață a acestui aparat de spălat cu presiune și îi va îmbunătăți performanțele. Garanția nu acoperă elementele care rezultă din neglijența operatorului, utilizarea necorespunzătoare sau abuzul. Pentru a beneficia de întreaga valoare a garanției, operatorul trebuie să întrețină mașina de spălat cu presiune conform instrucțiunilor din acest manual, inclusiv depozitarea corespunzătoare.

 **ATENȚIE!**

Înainte de a inspecta sau de a repara acest utilaj, asigurați-vă că motorul este oprit și că nicio piesă nu este în mișcare. Deconectați cablul bujiei și îndepărtați-l de bujie.

Pași înainte de utilizare

Înainte de a porni motorul, efectuați următoarele etape înainte utilizare:

- Verificați nivelul uleiului de motor și nivelul rezervorului de combustibil
- Îndepărtați orice resturi care s-au adunat pe mașina de spălat cu presiune.
- Verificați dacă ecranul de admisie a apei este deteriorat. Curățați ecranul de admisie dacă este înfundat.
- Verificați dacă furtunul de înaltă presiune este deteriorat.
- Faceți să curgă scurt furtunul de grădină pentru a elimina orice resturi sau insecte.
- Inspectați zona de lucru pentru a vedea dacă există pericole.

Eliminarea impurităților

- Curățați toate impuritățile, care s-au adunat în jurul sau după țeava de eșapament, sistemul de curățire sau a controalelor.
- Folosiți o cârpă umedă pentru a șterge suprafețele exterioare. În cazul în care murdăria s-a depus, utilizați o perie moale.

După fiecare utilizare

Urmați următoarea procedură după fiecare utilizare:

- Opriți motorul și opriți alimentarea cu apă. Eliberați presiunea apei îndreptând pistolul de pulverizare într-o direcție sigură și apăsând pe trăgaci.
- Deconectați furtunul de înaltă presiune, pistolul de pulverizare și duza. Scurgeți apa din articole și folosiți o cârpă pentru a șterge partea exterioară a furtunului și a pistolului de pulverizare.
- Goliți apa din pompă trăgând de 6 ori de starterul de recul.
- Depozitați unitatea într-o zonă curată și uscată.
- Se recomandă utilizarea unui balsam pentru pompă de spălare sub presiune, urmați instrucțiunile furnizate de producătorul balsamului pentru pompă.

Programul de mentenanță

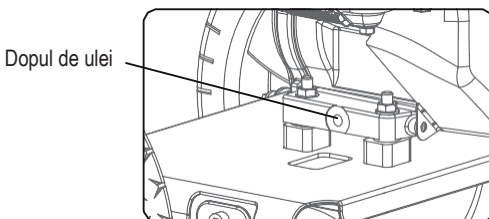
După primele 5 ore	Schimbarea uleiului de motor
După fiecare utilizare	Verificați și curățați ecranul de admisie a apei
	Verificați furtunul de înaltă presiune
	Verificați și curățați tubul de sifonare a detergentului
	Verificați pistolul de pulverizare pentru scurgeri
	Curățați resturile
	Verificați nivelul uleiului de motor înainte de pomire
Anual (20 ore de utilizare)	Schimbați uleiul de motor (întrețineți mai des în condiții de murdărie sau praf)
Anual (50 ore de utilizare)	Verificați și curățați filtrul de aer
	Verificați amortizorul de zgomot și apărătorul de scântei
Anual (100 ore de utilizare)	Întrețineți sau înlocuiți bujia de aprindere

MENTENANȚĂ

Schimbarea uleiului de motor

Uleiul de motor se va scurge mai bine dacă motorul este încă cald, dar nu fierbinte.

- Oprii motorul.
- Curățați zona din jurul capacului de umplere a uleiului/joja de ulei pentru a împiedica pătrunderea resturilor, apoi scoateți capacul de umplere a uleiului/joja de ulei.
- Așezați o tavă de ulei pe sol pentru a colecta uleiul. Scoateți bușonul de ulei, apoi înclinați mașina de spălat sub presiune înapoi și într-o parte pentru a goli uleiul din carter.
- După ce uleiul este complet golit, readuceți mașina de spălat sub presiune în poziție de nivel și instalați dopul de golire a uleiului. Umpleți din nou motorul cu ulei nou, așa cum se indică mai devreme în acest manual la rubrica Adăugarea/verificarea uleiului.



Verificarea tubului de sifonare a detergentului

- Verificați dacă tubul de sifonare a detergentului este înfundat, prezintă scurgeri sau rupturi.
- Asigurați-vă că tubul se potrivește bine la racordul pompei.
- Înlocuiți tuburile de sifonare dacă sunt deteriorate.

**ATENȚIE!**

Nu reparați niciodată furtunul de înaltă presiune și nu utilizați niciodată unitatea dacă furtunul este deteriorat. Dacă furtunul este deteriorat, înlocuiți-l cu o piesă Ducar identică.

Furtunul de înaltă presiune

- Inspectați furtunul pentru a vedea dacă nu prezintă tăieturi, umflături sau scurgeri care pot apărea din cauza îndoirii sau a uzurii. Dacă se constată deteriorări, înlocuiți imediat furtunul.
- Inspectați cuplajele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. Înlocuiți imediat furtunul dacă se constată deteriorări.

Pistolul de pulverizare

- Asigurați-vă că pistolul de pulverizare este conectat în siguranță.
- Inspectați siguranța pistolului de pulverizare și asigurați-vă că trăgaciul pistolului de pulverizare revine înapoi la eliberare.

Duza de pulverizare

Dacă se simte o senzație de pulsație în timp ce se apasă pe trăgaci, este posibil ca duza de pulverizare să fie murdară sau înfundată și trebuie curățată imediat.

- Pentru a curăța duza, opriți motorul și opriți apa.
- Scoateți duza de pe dispozitivul de pulverizare, asigurându-vă că duza este îndreptată în direcția opusă față de dumneavoastră și într-o direcție sigură.
- Folosiți dispozitivul (acul) de curățare a duzei sau o mică agrafă de hârtie pentru a îndepărta orice materiale străine care înfundă sau restricționează vârful de pulverizare.

MENTENANȚĂ

- Clătiți impuritățile din duză, prin fluxul invers al apei din furtunul de apă din grădină, timp de 30-60 secunde.
- Reatașați duza de batonul de pulverizare.
- Deschideți sursa de apă și porniți motorul

Ac curățare duză



Verificarea bujiei

- Deconectați cablul bujiei de la bujie.
- Înainte de a scoate bujia, curățați zona din jurul bazei acesteia pentru a preveni pătrunderea resturilor în motor.
- Curățați depunerile de carbon de pe electrod cu o perie de sârmă.
- Verificați distanța dintre electrozi și reglați-o încet la 0,80 mm (0,031 in.) dacă este necesar.
- Reinstalați bujia de aprindere și strângeți-o la cuplul de 22,0 - 26,9 Nm (16-20 ft-lb).
- Reconectați cablul bujiei de aprindere.
- Dacă bujia este uzată, înlocuiți-o numai cu o piesă de schimb echivalentă. Bujiiile trebuie înlocuite anual.



ATENȚIE!

Presiunea apei produsă de această unitate poate tăia pielea și țesuturile, ducând la răni grave și posibila amputare.

- - Nu încercați niciodată să reparați furtunul de înaltă presiune, înlocuiți-l întotdeauna.
- - Nu încercați niciodată să reparați scurgeri cu material de etanșare, înlocuiți întotdeauna inelul O sau garnitura.

Repararea conexiunilor care prezintă scurgeri

- Achiziționați kituri de garnituri O-Ring / de întreținere prin cel mai apropiat centru de service autorizat și urmați instrucțiunile furnizate cu kitul.

Filtrul de aer

Un filtru de aer murdar va reduce timpul de viață a motorului, va îngreuna pornirea motorului și va reduce performanța mașinii.

- Pentru a curăța, îndepărtați capacul filtrului de aer.
- Cu grijă scoateți filtrul de aer prin ridicarea lui pe la perimetru
- Eliminați impuritățile de pe filtru, prin scuturare sau aer presurizat
- Reinstalați filtrul de aer în așa fel încât să închidă ermetic, și schimbați capacul filtrului de aer.

ATENȚIE! Copertina de stocare poate lua foc. Lăsați motorul să se răcească înainte de acoperire.

Înmagazinarea mașinii de spălat cu presiune

Dacă depozitați mașina de spălat cu presiune timp de 30 de zile sau mai mult, urmați procedurile de mai jos:

- Adăugați stabilizator de combustibil la benzină pentru a împiedica stătutul benzinei și pentru a preveni formarea depozitelor de gumă pe carburator. Porniți motorul timp de câteva minute pentru a face să circule stabilizatorul de combustibil.
- Adăugați PumpSaver pentru a proteja pompa de îngheț sau de deteriorarea cauzată de depunerile minerale.
- Eliminați lichidele din fiecare furtun și din pompă.
- Deconectați cablul bujiei și curățați bujia. Lăsați cablul bujiei deconectat.
- Curățați filtrul de aer.
- Acoperiți unitatea cu un capac de protecție adecvat pentru a menține unitatea uscată.
- Depozitați unitatea într-o zonă ferită de îngheț.

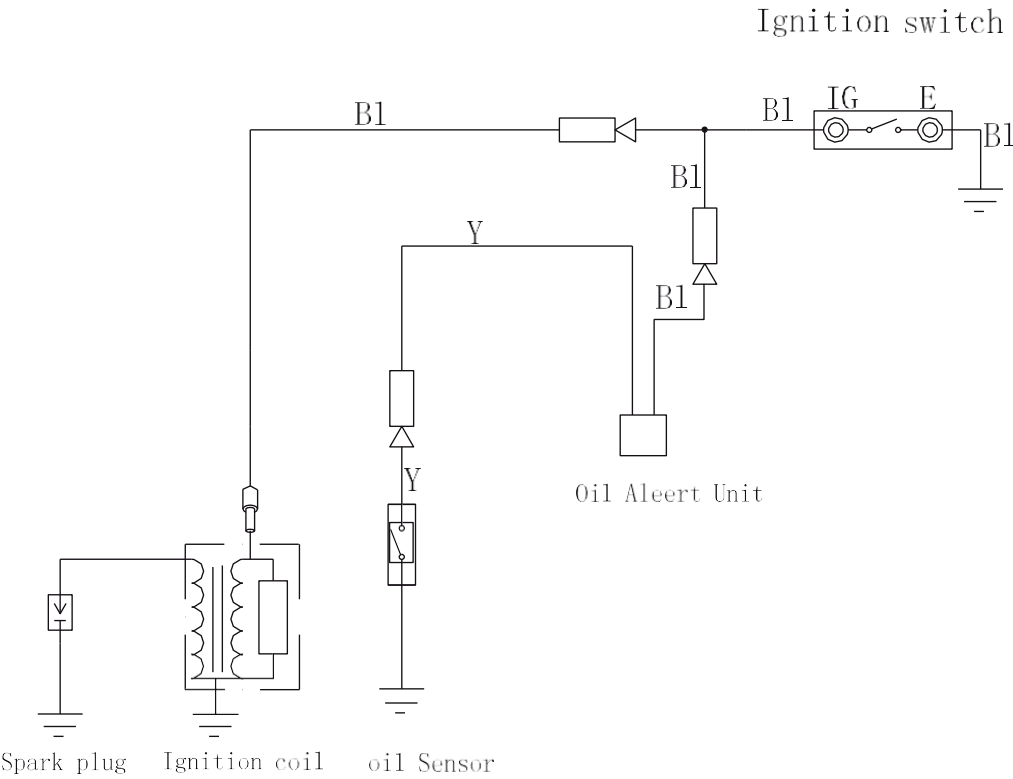
ELIMINAREA DEFECTELOR

PROBLEMA	CAUZE	SOLUȚIA
Motorul nu pornește	1. Fără combustibil 2. Ulei de motor scăzut 3. Firul bujiei de aprindere deconectat de la bujie 4. Bujie de aprindere defectă 5. Firul bujiei de aprindere a intrat în scurtcircuit 6. Aprindere nefuncțională	1. Umpleți rezervorul de combustibil 2. Adăugați ulei de motor 3. Conectați cablul bujiei 4. Înlocuiți bujia de aprindere 5. Contactați centrul de service 6. Contactați centrul de service
Motorul pornește greu	1. Combustibil învechit sau apă în combustibil 2. Bujie care produce o scânteie slabă 3. Amestec de combustibil excesiv de bogat	1. Scurgeți combustibilul și umpleți cu combustibil proaspăt benzină. 2. Contactați centrul de service 3. Contactați centrul de service
Motorul nu are putere și trepidează în mod excesiv	Filtru de aer uscat	Curățați filtrul de aer
Motorul se oprește în timpul funcționării	1. S-a consumat combustibilul	1. Umpleți rezervorul de combustibil
Motorul își pierde din putere la adăugarea unei sarcini	1. Viteza motorului este prea mică	1. Mutați accelerația prea repede. Dacă acest lucru nu corectează problema, contactați centrul de service.
Presiunea apei este slabă	1. Alimentarea cu apă este restricționată. Apa nu este pornită la putere maximă 3. Nu se utilizează duza de înaltă presiune	1. Inspectați furtunul de grădină pentru a vedea dacă nu sunt îndoituri sau scurgeri. Asigurați-vă că folosiți un furtun de grădină suficient de mare (cu un diametru minim de ¾ de inch) 2. Deschideți sursa de apă până la capăt. 3. Schimbați duza
Detergentul și apa nu se amestecă	1. Furtunul de detergent nu este scufundat sau s-a deconectat 2. Este nevoie de o duză de săpun negru	1. Asigurați-vă că furtunul este conectat și scufundat în detergent. 2. Instalați duza de săpun
Pompa nu reușește să producă presiune sau presiunea este inconsecventă	1. Alimentarea cu apă este restricționată 2. Apa nu este pornită la putere maximă 3. Duza este înfundată	1. Inspectați furtunul de grădină pentru a vedea dacă nu sunt îndoituri sau scurgeri. Asigurați-vă că folosiți un furtun de grădină suficient de gros (min. ¾ inch

ELIMINAREA DEFECTELOR

4. Pistolul de pulverizare prezintă scurgeri	diametru)
5. Aer în conductă	Deschideți sursa de apă până la capăt.
6. Ecranul furtunului de admisie este înfundat	Curățați duza
7. Alimentarea cu apă este la peste 100°F	Verificați conexiunea pistolului de pulverizare sau înlocuiți pistolul de pulverizare
Pompa este defectă	Strângeți mânerul de declanșare pentru a elimina aerul
	Curățați orificiul de admisie
	Folosiți apă rece de alimentare
	Contactați centrul de service

DIAGRAME



	E	IG
OFF		
ON		

B1	Black
Y	Yellow

EC Declarație de conformitate

Compania SC RIVIERA BIKE SRL, Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania Tel: 0374300162, in calitate de importator al produselor sub brandul TOTAL, declaram prin prezenta ca:

- A. Declarația de conformitate este emisă sub responsabilitatea producătorului: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD, No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China pentru SC Riviera Bike SRL Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania Tel: 0374300162.
- B. Obiectul declarației: TGT250105E - TOTAL – Aparat de spalat cu presiune pe benzina
- C. Descriere echipament: Aparatele de spalat cu presiune te ajuta in treburile pe langa casa in mod efficient si rapid, curatand foarte bine suprafete groase de mizerie, dar si spatii foarte inguste.
- D. Obiectul declarației este în conformitate cu legislația europeană relevantă de armonizare și îndeplinește toate dispozițiile:
Legislație europeană:
2006/42/EC
- E. Pentru a îndeplini standardele de securitate și sănătate în muncă menționate în directivele de mai sus, au fost respectate următoarele standarde.

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

IEC 60417-6332 (2015-06)

ISO 2768-1

EN 60335-2-79:2012

IEC 60417-5172 (2003-02)

IEC 60335-2-54

IEC 60417-5180 (2003-02)

IEC 60745

ISO 7000-0790 (2004-01)

IEC 61029

IEC 60417-6181 (2016-01)

IEC 60601

IEC 60417-5018 (2011-07)

IEC 60417-5041 (2002-10)

IEC 60417-5036 (2002-10)

IEC 60417-5597 (2002-10)

IEC 60417

IEC 60417-5935 (2002-10)

ISO 7000

IEC 60417-5597 (2014-06)

IEC 60417-5019 (2006-08)

ISO 7000-0434 (2004-01)

IEC 61032

ISO 7000-1641

IEC 60068-2-75

IEC 60364-1

IEC 60529

IEC 61770

IEC 60320-3

ISO/TR 11688-1

IEC 60664-3

ISO 11203

IEC 60664-1

ISO 3744

IEC 60112

ISO 3743-1

ISO 4871

ISO 20643

IEC 60335-2-79

ISO 20643:2005

ISO 5349-1

Nivel emisii zgomot conform Directivei 2000/14/EC si ISO 8528-10:

LP: 70 dB

LW: 80 dB

- F. Organismul notificat: TUV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – 90431 Nurnberg, Germany numărul organismului notificat: NB 0197 a efectuat raportul de incercare nr: CN21C9HP 002 pentru legislatia mentionata la punctul D și a emis certificatul nr. AM 50563088 0001 din 01.11.2022.
- G. Persoana responsabilă pentru documentația tehnică a produsului in Romania
Funcție - Administrator
Nume - Bogdan Giurgescu
website@blademotors.ro
Adresa: Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania
Tel: 0374.300.162
- I. Conform documentelor care atestă conformitatea, emise de producător, produsele menționate mai sus, livrate în ambalajul original, nu pun în pericol viața, sănătatea, siguranța la locul de muncă și nu produc un impact negativ asupra mediului dacă sunt instalate, utilizate, întreținut în conformitate cu instrucțiunile însoțitoare. În cazul unei modificări a

echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea..

Date: 21.08.2023



Certificat de Calitate si Garantie

Denumire produs:

Cod produs:

Serie produs:

Tip-model:

Declaratie de Conformitate:

Vanzator:

Adresa vanzator:

Cumparator:

Adresa cumparator:

Telefon:

Email:

Factura /bon fiscal:

Data vanzarii:

S-a efectuat proba de functionare a produsului si s-a prezentat modul de utilizare si intretinere. S-au predat instructiunile de utilizare, manipulare, depozitare, conservare si transport in limba romana. Cumparatorul a luat la cunostinta de precizarile facute in prezentul certificat de garantie, a verificat completarea integrala si corecta a datelor si a primit produsul.

Prezentul certificat atesta legal ca produsul facturat corespunde documentatiei de executie a producatorului, incadrandu-se in parametrii de calitate functionali si de durabilitate prevazuti, conform Declaratiei de Conformitate emise.

Semnatura cumparator,

Semnatura vanzator,



**ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC,
NU PENTRU OPERATIUNI INDUSTRIALE. RESPECTATI INTOCMAI
INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE AL
PRODUSULUI**

Reparatii efectuate in perioada de garantie:

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Nu fac obiectul Garantiei

- NU fac obiectul garantiei urmatoarele componente si accesorii, ale caror uzuri sunt considerate normale in urma utilizarii:
- 1. Pinion de antrenare lant (sprocket), sina de ghidaj, sita moara/tocatoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
 - 2. Filtru combustibil, buson benzina, sita rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui ponto, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau parghii, garnituri sau elemente de etansare ale carburatorului sau parti componente, ale caror uzuri se datoreaza utilizarii unui combustibil necorespunzator normelor in vigoare;
 - 3. Ambielaj, cilindru, piston, segmenti, supape, cand uzura se datoreaza lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzator, ori in cazul unor detonatii produse in urma folosirii unui carburant necorespunzator normelor in vigoare, ori cand defectiunea survine din cauza nerespectarii regimului de turatie ori in cazul motoarelor in 2T amestec necorespunzator benzina cu ulei (raport amestec 30ml ulei la 1 litru benzina, pentru uleiurile achizitionate de la distribuitor);
 - 4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase plastic, mufe, stuturi, roti sau role din plastic ;
 - 5. Aprinderile si releele (in cazul condensarii sau scurtcircuitului), bujie, cablu bujie, intrerupatoare, cabluri electrice;
 - 6. Amortizoare din cauciuc sau arc, cabluri (de ambreiaj, acceleratie, masa cosit, tractiune, etc);
 - 7. Saboti si placute frana, ambreiaje, ferodouri, arc ambreiaj;
 - 8. Componente electrice sau electronice, cand defectiunile survin din cauza lipsei impamantarii, utilizarea sau expunerea in conditii de mediu improprie (umezeala excesiva, temperaturi necorespunzatoare, alimentare la tensiune necorespunzatoare) sau tensiune fluctuanta (in cazul generatoarelor de curent, cand puterea consumatorilor este mai mare decat cea furnizata);
 - 9. Presetupa, turbina, carcasa turbina (cand defectiunea a survenit in urma impuritatilor din pompa sau a presiunii create in pompa de alte utilaje, masini, etc);
 - 10. Elementele componente ale sistemului de taiere, ex: lant motofierastrau, disc motocositoare, cutit masa cosit, cutit masina gazon, cutit moara/tocatoare, etc.;
 - 11. Tambur demaror, snur starter, arc demaror, maner starter;
 - 12. Masa cosit, cutit masa cosit, pinteni, contracutite, dinti, suport reglaj, suport nuca, nuca, bieleta (intreg lantul cinematic al sistemului de taiere la motocositori), cand nu sunt corect exploatate, reglate sau curatite.
 - 13. Alte accesorii consumabile.

Conditii de Garantie

Compania acorda garantie conform legislatiei romane (in conformitate cu prevederile art. 15 din OUG nr 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri si este valabil pentru defectiunile aparute in exploatarea normala a produselor), pe baza certificatului de garantie si a dovezii de cumparare (factura/ bon fiscal).

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online) se supun termenilor directivei 2011/83/UE a Parlamentului European, transpusa prin OUG nr. 34/2014 si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv.

Drepturile conferite prin lege consumatorului nu sunt afectate prin garantia oferita.

Garantia se acorda numai pentru defecte de material sau de fabricatie.

Perioada de garantie incepe de la data vanzarii si depinde de tipul de utilizare astfel:

- Toate produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 24 luni in cazul achizitionarii de catre persoane fizice si utilizarii pentru mesterit si uz casnic.
- Toate produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 12 luni in cazul achizitionarii de catre persoane juridice.
- Perioada de garanție începe în momentul cumpărării de către primul utilizator final. Concludentă este data specificată pe documentul de cumpărare original (bon sau factură fiscală).

Garantia nu acopera:

- Componentele ce sunt subiectul uzurii cauzate de utilizarea in concordanta cu instructiunile de folosire
- Defectele cauzate de suprasolicitare, utilizare incorecta sau in alte scopuri decat cele prevazute in manualul de utilizare a produsului, intretinere defectuoasa sau pastrarea in conditii neadecvate.
- Produse la care s-au facut modificari sau adaugiri de catre client.

Defectele recunoscute ca fiind acoperite de garantie vor fi remediate prin reparare gratuita sau prin inlocuirea cu un produs in stare perfecta de functionare (poate fi un model ulterior).

Pretenția de acordare a garanției trebuie declarată în perioada de garanție. Produsul respectiv împreună cu bonul de cumpărare, care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, și dacă este necesar, certificatul de garanție, trebuie predate sau expediate integral vânzătorului sau unuia dintre centrele de service menționate în instrucțiunile de utilizare. Expedierea se va face prin intermediul unui curier agreat de vânzător. Comanda de ridicare a produsului fiind realizata de catre vanzator, la solicitarea clientului. Garanția oferită acoperă toate costurile legate de aducerea unui produs dovedit defect la conformitate cu specificațiile sale originale, prin repararea sau înlocuirea oricărei părți defecte, precum și costurile de transport, manipulare, diagnosticare, expertizare, demontare, montare, manoperă, materiale utilizate și reambalare.

Remediarea defectăunilor recunoscute de catre companie ca fiind în garanție se face, în funcție de hotararea departamentului tehnic SC Riviera Bike, prin repararea gratuită a produsului defect sau prin înlocuirea acesteia cu un alt produs (dacă este cazul, chiar cu un model mai nou). Produsele sau piesele înlocuite intră în proprietatea Sc Riviera Bike Srl..

Alte pretenții în afara dreptului de remediere a defectăunilor produsului respectiv menționat în condițiile de garanție nu au justificare în baza garanției oferite. În special, nu se acorda un produs de inlocuire pe perioada reparatiei.

În urma prestațiilor executate în garanție, timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție și se suplimenteaza, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în

scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator. Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Este exclusă cesiunea drepturilor ce rezultă din această garanție. Această garanție nu se aplică produselor achiziționate la mâna a doua.

Această garanție este valabilă pentru sculele care sunt achiziționate și utilizate în Uniunea Europeană (inclusiv Marea Britanie, Norvegia, Elveția).

Pentru această garanție este valabil dreptul român, fiind exclus Acordul Națiunilor Unite privind contractele internaționale de cumpărare a mărfurilor (CISG). Această alegere a legii nu înseamnă că poți fi lipsit de protecția care îți este conferită de normele de la care, conform legislației statului în care ai domiciliul stabil, nu se poate face derogare prin acord (principiul normei mai favorabile).

Conform legislației în vigoare, schimbarea produsului în termenul de garanție se va efectua doar în următoarele situații:

- Produsul are vicii de fabricație;
- Produsul are o defectiune ce nu se poate repara;
- Nerespectarea termenului de reparație;

Durata medie de funcționare a produsului este de 3 ani. Perioada maximă pentru repararea sau înlocuirea produsului este de 15 zile calendaristice de la data prezentării produsului cu deficiențe. Garanția se pierde dacă:

- Seria și tipul produsului menționate pe etichetă nu au fost protejate (nu sunt lizibile)
- Produsul a fost demontat de către personal neautorizat
- Nu sunt completate toate rubricile certificatului de garanție

Returnarea produsului este obligatorie sau se face cu toate accesoriile livrate inițial.

În cazul în care produsul nu a fost utilizat conform specificațiilor de utilizare din manual, clientul va suporta contravaloarea serviciilor de diagnosticare și transport. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.

Riviera Bike prelucrează următoarele date cu caracter personal ale clienților: nume, prenume, adresă, telefon și e-mail, în conformitate cu prevederile Regulamentului European 679/2016, pentru a gestiona corect perioada de garanție acordată clienților săi, pentru echipamentele comercializate. Eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile menajere nesortate este interzisă. Acestea vor fi predate punctelor specializate de colectare, societăților autorizate de colectare/reciclare, etc.

Riviera Bike SRL - Service jud Ilfov, loc. Popești Leordeni, Str. Tanase Banciu nr.13

Riviera Bike SRL - Service - Magazin TOTAL Bacău, Calea Republicii, nr.163

Riviera Bike SRL - Service - Magazin TOTAL AIUD, jud. Alba, Str. Florilor, nr.1A